
Krüger&Matz

Tuner cyfrowy DVB-T
do telewizji naziemnej

KM00188



Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi przed podłączeniem
i uruchomieniem urządzenia.

Krüger&Matz

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zasady bezpiecznego użytkowania

1. Proszę zapoznać się z poniższymi instrukcjami i zastosować się do nich.
2. Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
3. Czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Przed czyszczeniem odłączyć od zasilania.
4. Nie blokować otworów wentylacyjnych urządzenia. Zainstalować według instrukcji producenta.
5. Umieszczać z dala od źródeł ciepła, np. grzejników, czujników ciepła, kuchenek i piecyków lub innego sprzętu (w tym wzmacniaczy) wytwarzającego ciepło.
6. Należy chronić kabel zasilający przed uszkodzeniami mechanicznymi, zwłaszcza przydeptywaniem oraz skubaniem, zwłaszcza przy wtyczce, gniazdku i miejscu, gdzie wychodzi on z urządzenia.
7. Należy używać wyłącznie załączonych akcesoriów.
8. Nieużywane przez dłuższy czas urządzenie należy odłączyć od zasilania. W przypadku burzy także należy odłączyć urządzenie.
9. Naprawy powinien przeprowadzać wyłącznie profesjonalny serwis. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie uległo uszkodzeniu, np. kabel zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, urządzenie miało kontakt z cieczami (w tym opadami atmosferycznymi) lub do jego środka dostały się jakieś niepożądane obiekty lub też gdy urządzenie zostało upuszczone.

Urządzenie klasy II posiada oznaczenia o podwójnym zaizolowaniu: "DOUBLE INSULATION" lub "Double Insulated" oraz przypomnienie o konieczności stosowania odpowiednich części zamiennych: "When servicing use only identical replacement parts."

UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem, należy nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.

Przygotowanie do korzystania z urządzenia

Prosimy zapoznać się z poniższymi zaleceniami przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

1. Ochrona kabla zasilającego

Aby uniknąć awarii urządzenia, porażenia prądem, ryzyka pożaru oraz obrażeń ciała, prosimy zastosować się do poniższych zaleceń.

- Podczas podłączania i odłączania kabla zasilającego należy mocno trzymać wtyczkę.
- Kabel zasilający należy trzymać z dala od urządzeń grzewczych.
- Nie należy kłaść na kablu zasilającym żadnych ciężkich przedmiotów.
- Nie należy próbować jakiegokolwiek samodzielnej naprawy kabla zasilającego.
- Należy wyłączyć zasilanie przed zmianą lub utworzeniem nowego połączenia.

2. Umiejscowienie

Należy unikać umieszczania urządzenia w miejscach:

- silnie nasłonecznionych lub w sąsiedztwie urządzeń grzewczych
- wysokiej temperaturze (ponad 35 °C) lub wysokiej wilgotności (ponad 90%)
- zakurzonych, gdyż istnieje ryzyko poważnych uszkodzeń wewnętrznych części urządzenia.

3. Okres nieużytkowania

Nie używane urządzenie należy wyłączyć. W przypadku dłuższego okresu nieużytkowania należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

4. Nie manipulować wnętrzem urządzenia

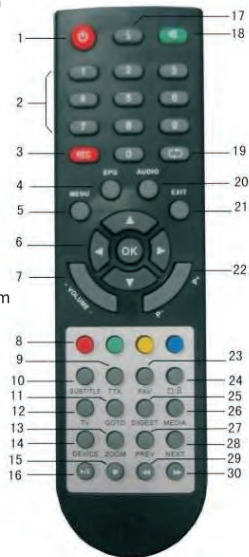
- Dotykanie wewnętrznych części urządzenia jest niebezpieczne i może skutkować jego poważnym uszkodzeniem. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia.
- Nie należy wkładać do środka urządzenia żadnych obiektów.

5. Trzymać z dala od wody

- Urządzenie należy trzymać z dala od wazonów, wanien, zlewów, etc.
- Kontakt wnętrza urządzenia z wodą może doprowadzić do poważnych uszkodzeń.

PILOT:

1. POWER: Włącz/wyłącz
2. Klawisze numeryczne: <0-9>
3. RECORD: Nagrywanie programów TV
4. EPG: elektroniczny przewodnik po programach
5. Menu: Wejść do menu głównego
6. Klawisze nawigacji: góra/dół/prawo/lewo
OK: potwierdź wybór opcji menu
lub klawisz skrótu dla szybkiego zaznaczania w trybie pełnoekranowym
7. VOL +/- : ustawienia głośności
8. Cztery kolorowe klawisze: w różnych oknach pełnią różne funkcje.
9. TTX : teletext
10. SUBTITLE: napisy
11. GOTO: do przodu/do tyłu podczas odtwarzania nagrania
PREV: poprzednio odtwarzane media USB
12. TV: Wejść do menu "TV"
13. ZOOM: powiększanie w trybie pełnoekranowym
14. DEVICE: klawisz skrótu do listy urządzeń
15. Stop
16. PLAY/PAUSE: pauza/wznowienie odtwarzania filmu
lub programu
17. Info: wyświetl informacje o programie w trybie pełnoekranowym
18. Mute: wyłącz/włącz głośność.
19. Recall: powrót do poprzedniego menu
20. AUDIO: tryb Audio
21. EXIT: wyjdź do trybu pełnoekranowego
22. P+/P-: następny/poprzedni kanał
23. FAV: lista ulubionych
24. TV/RADIO: przełączanie między trybem telewizyjnym
i radiowym
25. DIGEST:
26. MEDIA: odtwarzanie multimedialnych
27. PREV: poprzedni rozdział
28. NEXT: następny rozdział
29. FR: przewiń
30. FF: przewiń do przodu



PODŁĄCZENIE DO ANTENY I ODBIORNIKA TV

1. Podłączenie anteny do dekodera STB
Antenę należy podłączyć za pomocą gniazda ANT IN.
2. Podłączanie odbiornika TV do dekodera STB
Odbiornik TV należy podłączyć do gniazda AV przy pomocy kabla AV lub scart.

1. Pierwsza instalacja

Aby zacząć korzystanie zastosuj się do instrukcji On-Screen Display (OSD).

1. Podłącz dekodery.
 2. Włącz odbiornik TV, dekodery STB i wybierz opcję AV IN.
 3. Wybierz odpowiednie ustawienie wciskając <up/down> oraz <ok>.
 4. Naciśnij "OK", aby wybrać opcję "start search". System rozpocznie wyszukiwanie kanałów.
- Uwaga: Po zakończeniu wyszukiwania system wyświetli losowy kanał.





2. Menu główne

Tutaj można dopasować ustawienia.

2.1 Instalacja

Są dwa sposoby wyszukiwania kanałów : autowyszukiwanie oraz wyszukiwanie ręczne. Przed rozpoczęciem wyszukiwania użytkownik może ustawić filtr kanałów.

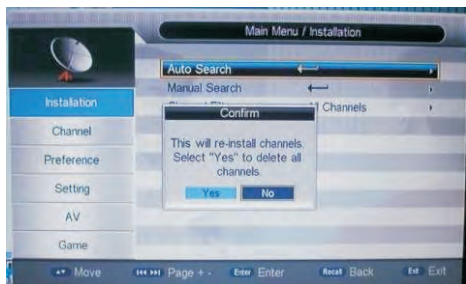


2.1-1. Filtr kanałów

1. Naciśnij <menu> na pilocie, Naciśnij <OK> oraz <password 0000>, by wejść do okna "Installation".
2. Naciśnij <down> oraz <ok>, by ustawić filtr kanałów.

2.1-2. Autowyszukiwanie

1. W oknie "Installation" naciśnij <OK>, by wybrać "auto search". Pojawi się okno: "this will re-install channels. Select "yes" to delete all channels". Aby rozpocząć wyszukiwanie należy wybrać "yes".
2. Po skończonym wyszukiwaniu system wyświetli losowy kanał. Naciśnij <EXIT>, aby wyjść.



2.1-3. Wyszukiwanie ręczne

Ta opcja przeznaczona jest dla użytkowników zaawansowanych.

1. W oknie "Installation" naciśnij **<OK>**, aby wybrać "manual search", wprowadź odpowiednie pasmo i częstotliwość.
2. Wybierz "start search" i naciśnij **<OK>** aby rozpocząć wyszukiwanie.



2.2 Kanały

Dostępne opcje to: Lock/ Delete/Skip / Rename channel oraz tworzenie listy ulubionych.

2.2-1. Manager kanałów.

1. Naciśnij <menu> na pilocie, Naciśnij **<OK>**, aby wybrać "Channel --> Channel Manager",

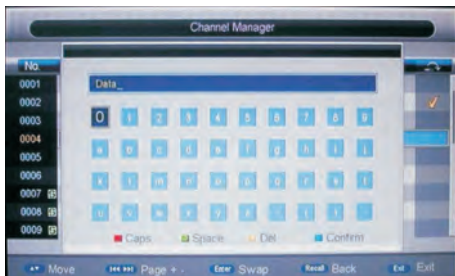
* **Zmiana pozycji kanału:** Wybierz kanał. Naciśnij <ok>, aby zaznaczyć. Naciśnij **<Up/Down>**, by zmienić pozycję kanału. Naciśnij **<ok>**, aby potwierdzić.

* **BLOKOWANIE KANAŁU:** Naciśnij **<Up/Down>**, aby wybrać kanał. Naciśnij czerwony przycisk, by zablokować (domyślne hasło to 0000). W trybie pełnoekranowym użytkownik musi podać hasło, by oglądać zablokowany kanał.

* **USUWANIE KANAŁU:** Naciśnij zielony przycisk, by usunąć. Ponownie naciśnij, by cofnąć (domyślne hasło to 0000). Pojawi się nowe okno: "delete selected channels?" Wybierz "YES", aby usunąć kanał.

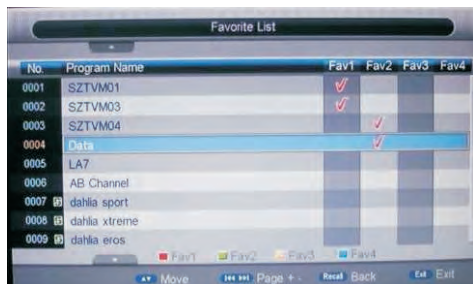
* **POMIĄNIĘ KANAŁU:** Naciśnij żółty przycisk, aby usunąć. Ponownie naciśnij, by cofnąć.

* **ZMIEŃ NAZWĘ KANAŁY:** Naciśnij niebieski przycisk, aby edytować. Pojawi się okno: "change the channel name?". Jeśli chcesz wyjść naciśnij <exit/recall> a następnie <yes>, by potwierdzić i wyjść.



2.2-2. Lista ulubionych

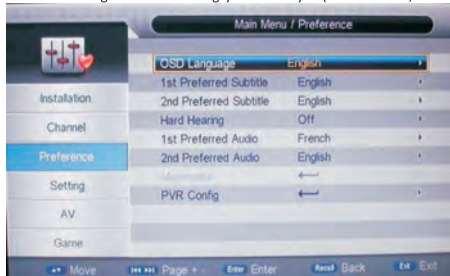
1. Naciśnij <menu> na pilocie. Naciśnij <OK> , aby wybrać "Channel --> favorite list",
 2. Czerwony przycisk – lista ulubionych nr 1. Przycisk zielony – lista nr 2. Przycisk żółty – lista nr 3. Przycisk niebieski – lista nr 4
- Uwaga : Klawisz "FAV" na pilocie umożliwia łatwy dostęp do ulubionych programów .



2.3 Preferowane ustawienia

- Naciśnij <menu> na pilocie. Wybierz opcję "Preference". Naciśnij <OK>, by edytować.
- A. OSD Language: język menu. Naciśnij <ok> oraz <Up/Down> , aby ustawić.

- B. 1st preferred subtitle: preferowany język napisów.
 C. 2nd preferred subtitle: drugi preferowany język napisów (gdyby nie było pierwszego języka).
 D. Słabo słyszący: Naciśnij <ok> oraz <Up/Down> , aby włączyć/wyłączyć.
 E. 1st preferred Audio: preferowana ścieżka audio.
 F. 2nd preferred Audio: druga preferowana ścieżka audio (gdyby nie było pierwszego języka).
 G. PVR Config. : Ustawienia nagrywania danych (m. in. format, rozmiar, lokalizacja).



2.4 Ustawienia

Tutaj można zmienić ustawienia.

Naciśnij <menu> na pilocie., Wybierz "Setting" i naciśnij <OK>.



2.4-1. Ustawienia czasu: symultaniczne nagrywanie, włączanie kanału o wyznaczonej porze, ustawienia oczekiwania, etc.

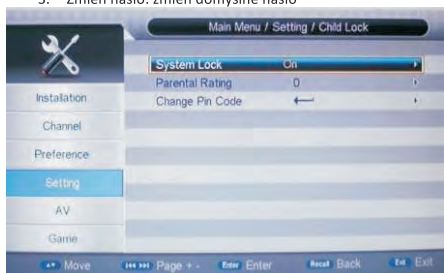
- * Użyj klawiszów numerycznych, by przygotować symultaniczne nagrywanie
 - Aby otworzyć okno edycji, naciśnij <Edit> oraz <ok>
 - Naciśnij klawisz kierunkowy <pravo>, aby ustawić datę nagrania
 - Naciśnij klawisz kierunkowy <pravo>, aby wybrać kanał do nagrywania
 - Naciśnij klawisz kierunkowy <pravo>, aby wybrać czas rozpoczęcia nagrywanie
 - Ustaw cykliczność nagrywania
 - Wybierz opcję "RECORDER"
 - W zakładce "Duration" ustaw czas zakończenia nagrywania
- * Po zakończeniu naciśnij OK i wyjdź (można przełączyć urządzenie w tryb oczekiwania – o wyznaczonej porze automatycznie się włączy i rozpocznie nagrywanie).



2.4-2. Kontrola rodzicielska

W oknie "setting" wybierz "Child lock" i wprowadź hasło 0000.

1. Blokada menu: po standardowej aktywacji blokady rodzicielskiej niektóre opcje wymagają podania hasła, np. autowyszukiwanie, manager kanałów, etc. Aby uniknąć takiej sytuacji w zakładce "System Lock" wybierz "off".
2. Rating rodzicielski: oceń program
3. Zmień hasło: zmień domyślne hasło



2.4-3. Data i czas

1. W oknie "setting" wybierz "date time" i naciśnij <ok>

2. Ustaw datę oraz czas.



2.4-4 Autowyszukiwanie w trybie oczekiwania

1. W oknie "setting" wybierz "date time" i naciśnij <ok>
2. Wybierz <on/off> i naciśnij <ok>

2.4-5 Przywracanie ustawień fabrycznych

Aby przywrócić ustawienia fabryczne:

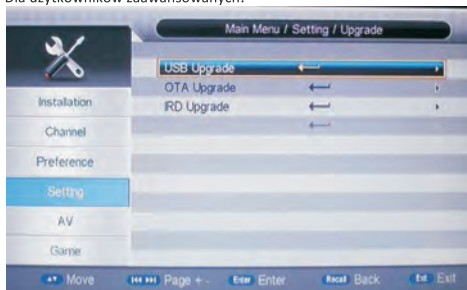
1. W oknie "setting" wybierz "factory reset" i naciśnij <ok>
2. Rozpocznij pierwszy etap instalacji

2.4-6 Aktualizacja

Istnieją trzy sposoby aktualizowania oprogramowania.

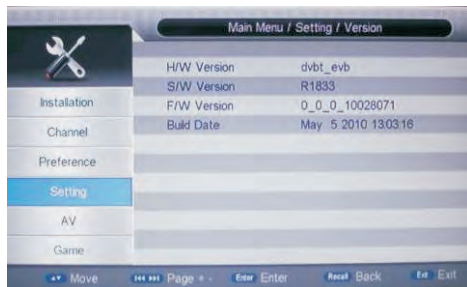
1. Aktualizacja USB
→ włóż urządzenie USB z nowym oprogramowaniem do portu USB urządzenia
→ Naciśnij (menu→ setting→ upgrade→ USB upgrade).
→ Wybierz odpowiedni plik, aby rozpocząć aktualizację.
2. Aktualizacja metodą OTA.
3. Aktualizacja metodą IRD

Dla użytkowników zaawansowanych.



2.4-7 Wersja

Tutaj można zapoznać się z aktualnymi informacjami na temat zainstalowanego oprogramowania.



2.4-8 Automatyczne przechodzenie w tryb oczekiwania

Aby ustawić automatyczne przechodzenie w tryb oczekiwania:

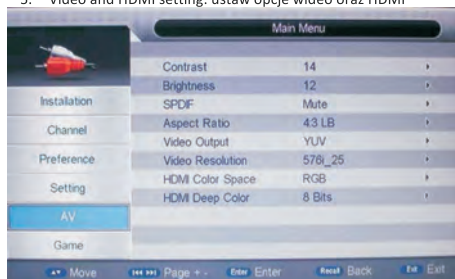
1. W oknie "setting" wybierz "auto standby" i naciśnij <ok>.
2. Wybierz "on" lub "off".

2.5 AV

Dopasuj ustawienia wyjścia AV.

Naciśnij <menu> na pilocie, wybierz "AV" i naciśnij <ok>.

1. Contrast : ustawienia kontrastu
2. Brightness: ustawienia jasności
3. SPDIF: dopasuj ustawienia SPDIF
4. Aspect ratio: ustaw format obrazu: 16:9 PB, 4:3LB, 4:3 PS lub 16:9
5. Video and HDMI setting: ustaw opcje video oraz HDMI



2.6 Gry

W standardowym wyposażeniu systemu znajduje się pięć gier: Box Man, Tetris, Hit Rat, Go Bang oraz Sudoku.



3. Przydatne funkcje

1 Sposoby wybierania programu

Istnieje cztery możliwości wybierania programu.

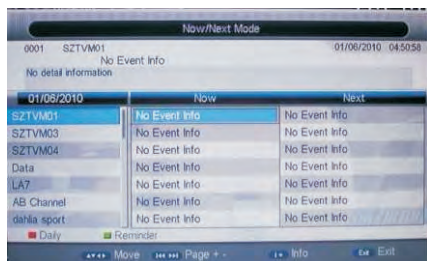
1. Naciśnij <góra/dół>, by wybrać poprzedni/następny program.
2. Naciśnij <OK>, aby wybrać program z listy.
3. Naciśnij <EPG>, aby wybrać program z elektronicznego przewodnika po programach.
4. Naciśnij <0~9>, by zmienić program.

2. Informacje o programie

Aby uzyskać informacje o aktualnym programie naciśnij <I> na pilocie w trybie pełnoekranowym, Naciśnij ponownie, aby uzyskać szczegóły. Naciśnij <I/ EXIT>, aby wyjść.

3 EPG – elektroniczny przewodnik po programach

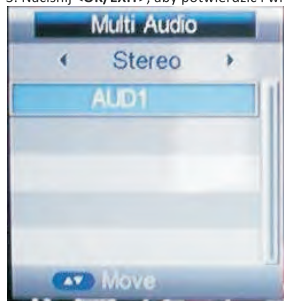
1. Naciśnij klawisz <EPG> na pilocie.
2. Naciśnij czerwony przycisk <Daily>, aby zobaczyć informację tygodniową.
3. Naciśnij żółty przycisk, aby zobaczyć informacje dotyczące wczorajszych programów.
4. Naciśnij niebieski przycisk, aby zobaczyć informacje dotyczące jutrzejszych programów.



4. AUDIO – tryb audio

Wybierz ustawienia ścieżki audio.

1. Naciśnij **<AUDIO>** na pilocie, aby wejść do strony Multiaudio.
2. Naciśnij **<prawo/lewo>**, aby ustawić stereo, left, right,
3. Naciśnij **<OK/EXIT>**, aby potwierdzić i wrócić do trybu pełnoekranowego.



5 SUBTITLE – napisy

Wyświetlaj napisy.

1. Naciśnij **<SUBTITLE>**, aby wejść na stronę napisów.
2. Naciśnij **<EXIT>**, aby wyjść.

6 Teletext – teletekst

1. Naciśnij **<TTX>**, aby wyświetlić teletekst.
2. Naciśnij **<EXIT>**, aby wyjść.

7 FAV – ulubione

Ta funkcja oferuje łatwy dostęp do ulubionych kanałów.

1. Naciśnij **<FAV>**, aby wejść do listy ulubionych.
2. Naciśnij **<Up/ Down>**, aby wybrać kanał.
3. Naciśnij **<EXIT>**, aby wyjść.

8. REC – nagrywanie

Rozpocznij nagrywanie transmisji.

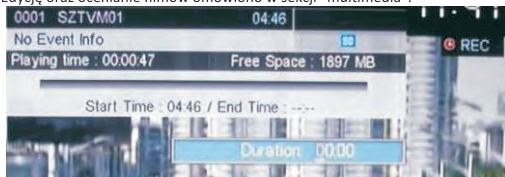
1. Włóż urządzenie USB do slotu USB. Wybierz kanał, który chcesz nagrywać. Naciśnij <REC> na pilocie, aby zacząć nagrywanie. W trakcie nagrywania w prawym górnym rogu powinna być widoczna ikona <REC>.

2. Powtórnie naciśnij <REC>, aby wyświetlić okno czasu nagrywania. Użytkownik może ustawić czas nagrywania. Uwaga: czas nagrywania zależy od pojemności urządzenia USB.

3. Naciśnij <stop> i wybierz, <yes>, aby zatrzymać.

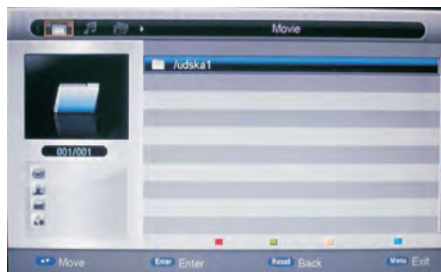
* Podczas nagrywania naciśnij <I> na pilocie, aby wyświetlić informacje dotyczące nagrania. Powtórnie naciśnij <I>, aby pokazać listę nagrań (użytkownik może naciskając <góra/dół>, wybrać nagrany plik i wyświetlić go, naciskając <ok>).

* Edycję oraz ocenianie filmów omówiono w sekcji “multimedia”.



9. MULTIMEDIA

Jest siedem głównych działów: filmy, muzyka, zdjęcia, gry Native32/NES, Record Manager, Disk Manager oraz Ebook



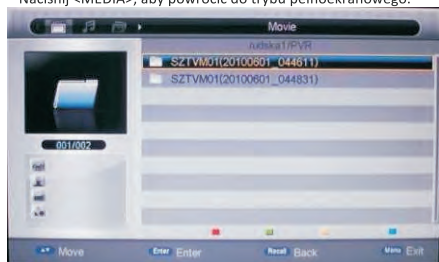
A. Filmy

* Naciśnij <MEDIA> na pilocie. Naciśnij <dół>, aby zaznaczyć plik "/udiska1", Naciśnij <ok> oraz <prawy>, aby otworzyć plik. Wybierz "PVR" i naciśnij <ok>.

* Podczas odtwarzania przyciski <FF/FR> przyspieszą/zwolnią odtwarzanie.

* Naciśnij <lewy>, by powrócić do poprzedniego ekranu. Naciśnij <recall>, aby wyjść do zakładki "movie".

* Naciśnij <MEDIA>, aby powrócić do trybu pełnoekranowego.



B. Muzyka

* Naciśnij <MEDIA> na pilocie. Naciśnij <prawy>, aby wybrać zakładkę "Music".

* Naciśnij <dół>, aby zaznaczyć plik "/udiska1". Naciśnij <ok> oraz <prawy>, aby otworzyć plik. Wybierz "Music" i naciśnij <ok>.

* Naciśnij <Stop>, aby zakończyć odtwarzanie.

* Naciśnij <MEDIA>, aby powrócić do trybu pełnoekranowego.

C. Photo

* Naciśnij <MEDIA> na pilocie. Naciśnij <prawy>, aby wybrać zakładkę "Photo".

* Naciśnij <dół> i wybierz "photo". Naciśnij <OK>, aby wyświetlić.

* W trybie podglądu pełnoekranowego wykorzystaj klawisze nawigacji, aby obrócić obraz.

* Naciśnij <NEXT/PREV>, aby wyświetlić następny/poprzedni obraz.

* Naciśnij <recall>, aby wyjść do poprzedniego okna.

* Naciśnij <MEDIA>, aby wyjść do trybu pełnoekranowego.

D. Record Manager

Ta funkcja umożliwia edycję nagrań.

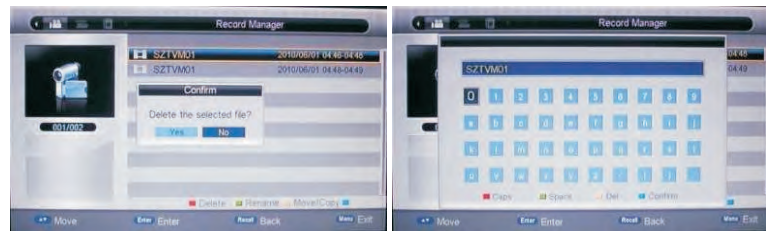
* Naciśnij <MEDIA> na pilocie. Naciśnij <prawy>, aby wybrać zakładkę "Record Manager".

* Naciśnij <dół> i <OK>, aby odtworzyć.

* Naciśnij czerwony klawisz, aby usunąć; zielony, aby zmienić nazwę; żółty, aby przenieść/kopiować.

* Naciśnij <MEDIA>, aby wyjść do trybu pełnoekranowego.

Uwaga: procedura dla gier Native32/NES, Disk Managera oraz trybu Ebook jest analogiczna do procedury dla Record Managera.



4. Rozwiązywanie problemów

Istnieje kilka możliwych przyczyn anormalnego działania odbiornika. W sytuacji problemowej wykorzystaj poniższe zalecenia. Jeśli urządzenie nadal nie działa poprawnie – skontaktuj się z dealerm. Nie otwieraj urządzenia. Grozi to poważnym niebezpieczeństwem.

Na panelu przednim nie wyświetla się obraz

Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone.

Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.

Nie ma obrazu

Sprawdź, czy urządzenie pracuje w trybie Operation Mode.

Sprawdź połączenie kabla AV z odbiornikiem TV.

Sprawdź, czy odbiornik TV pracuje w trybie AV. Dekoder wymaga takiej konfiguracji odbiornika TV. -Sprawdź podłączenie anteny do dekodera DVB.

Sprawdź poziom jasności w odbiorniku TV.-Sprawdź, czy ustawiony kanał aktualnie nadaje.

Pojawia się informacja o słabym sygnale lub jego braku.

Dostosuj antenę lub sprawdź inne urządzenie podpięte między anteną a dekodern DVB.

Słaba jakość obrazu/dźwięku

Zainstaluj antenę w miejscu, gdzie brak przeszkód terenowych.

Upewnij się, że w pobliżu dekodera DVB nie znajdują się telefony komórkowe lub kuchenki mikrofalowe.

Użyj kabla koncentrycznego 75Ω, aby połączyć odbiornik TV z anteną.

Dekoder DVB może mieć problem z poprawnym odbiorem kanałów nadawanych w standardzie HD.

Słaba jakość/brak dźwięku

Sprawdź poziom głośności odbiornika TV

Sprawdź czy dekodek lub odbiornik TV nie mają aktywnej funkcji: "Mute".

Naciśnij przycisk Audio, aby zmienić ustawienia trybu audio.

Pilot nie działa

Należy się upewnić, że nadajnik pilota ma kontakt z sensorem IR odbiornika.

Sprawdź baterie w pilocie.

Uwaga: Jeśli urządzenie nadal nie działa poprawnie, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Specyfikacja:

1. Informacje Ogólne

Model	H.264/MPEG-4 digital, fully DVB -T compliant, FTA DVB -T receiver
Chipset	SPHE1500
Demulacja	COFDM, 2k/8k,
Pasmo	6M/7M/8M
FEC dekod	1/2, 2/3, 3/4, 5/6,7/8
Właściwości	1000ch, ulubione, EPG, Napisy, Teletext, Zabezpieczenie rodzicielskie, Wielojęzyczne menu, Intuicyjne menu

2. Specyfikacja

Tuner	Silicon on Board ML5007
Częstotliwość	104 to 862.0 MHz
Poziom wejściowy	-25db to -78db
Dekoder Video	ISO/IEC 13818 -2 (MPEG -2 video) MP@HL, HP@HL, ISO/IEC 14496-10 MPEG-4, AVC/H.264 HP@L4
Proporcje	4:3, 16:9
Rozdzielczość	1080p/1080i/720p/576p/576i
Dekoder Audio	MPGE1, MPEG2 Layer I&II, AC3, E-AC3
Tryb dźwięku	LEFT/RIGHT/STEREO
Próbkowanie	32KHz, 44.1KHz, 48KHz
Wyjście	HDMI, CVBS, Scart, YPbPr, COAXIAL, R/L
Zasilanie	90 V~240 V AC , 50/60 Hz
Pobór mocy	<8W
Temperatura	0~40° C
Wilgotność	<95%

Poland



***Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)***

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Mięte ul. Garwolińska 1 08-400 Garwolin.

